

CYRK T. SIDOLEGO

na placu pod Zamkiem.

Godzien przedstawienie.

Cyrk jest ogrzewany.



Dzisiaj w Sobotę dnia 12 Stycznia 1878 r.

Nr. porządkowy 15.

WIELKIE PRZEDSTAWIENIE

w zakresie wyższej sztuki jeźdźstwa, tresury koni, podziwiania godnej gimnastyki, tańców na linie, baletu i pantomim.

Z nader obfitego repertoaru wyszczególniamy następujące produkcje:

Nadzwyczajne biegi parforce na koniu, skoki przez obręcze i balony, akok non plus ultra przez tunel, wykosa pan Almasio. Występ na szczytach, komiczne intermezzo młodego Carluccio.

Abdul Kerim, koń nie mający równego sobie w skokach, wolno tresowany i przedstawiony przez dyrektora Sidolego.

Wysięgowe woltżowanie na nieosiadanych koniach przez przeszkody i baryery, wykona panna Julia i panna Lina Allinga. Pan i pani Denis, komiczna scena na 2 koniach, wyk. pp. Tardini Lottini i Nissel.

Na zakończenie po raz pierwszy z użyciem sceny:

ROZBÓJNICY W ABRUZZACH

Wielka historyczna pantomima w 3 częściach, z włoskimi tańcami, manewrami, wojskowymi ewolucjami i ogniami sztucznymi, przedstawiona przez 50 osób na koniach i pieszo. Grupa końcowa prześladowanie zbójców, w której jeździec w największym pędzie porwya kobietę z rąk zbójców na konia, wykonaną będzie we 12 koni.

Taniec zaś przychodzący w tem widowisku, zwany tarantella, odtańcza panie: Syrena, Rosa, Lina, Anna, Julietta, Adela, Medea i Fanny. Szczególniej uwagi godną jest walka z rozbójnikami i z tresowanymi buldogami, oświetlona bengalskim ogniem. — Ułożona i do sceny zastosowana przez p. Arrigoni. Podczas przestanków będzie 8 kłownów bawić Publiczność jak najprzyjemniej.

Programy po 10 c. są do nabycia w Cyrku.

CENY MIEJSC: Miejsce w parklecie 1 złr. — I. miejsce 75 c. — II. miejsce 50 c. — Galerya 25 c.

Bilety są ważne tylko na to przedstawienie, na które kupione zostały.

Dzieci niżej lat 10 płać na pierwsze i drugie miejsce połowę, Wojskowi od feldwebela i wachmistrza płać na wszystkie miejsca połowę.

Jutro dwa przedstawienia o godz. 4 popoł. i o godz. 7 wieczór. Otwarcie kasy o godz. 3 popoł. i o 6 wieczór.

W Poniedziałek dnia 14 Stycznia 1878 r. z powodu urodzin młodego Cezara Sidoli, nadzwyczajne galowe przedstawienie. Pierwszy raz wyprowadzone będą niedawno wolno tresowane 4 ogiery przez dyr. Sidolego. Po raz pierwszy: Wysoka szkoła jazdy na koniu Traviata, jeżdżona przez młodego Cezara Sidoli. Ćwiczenie, którego nikt do dzisiaj w tak młodym wieku nie zdołał wykonać.

Der Circus ist geheizt!

CIRCUS TH. SIDOLI am Castell-Platz.

Heute Samstag den 12. Jänner 1878

GROSSE VORSTELLUNG

in der höheren Reitkunst, Pferdedressur, staunenerregenden Gymnastik, Seiltanz, Ballet und Pantomimen.

Aus dem reichhaltigen Circus-Repertoire sind folgende Piècen hervorzuheben:

Ansserordentliche Parforcé-Toure zu Pferde, Springe durch Reifen und Ballons, non plus ultra Tunnelprung, ausgeführt vom Herrn Almasio. Stelzen-Entrée, komicches Intermezzo des jugendlichen Carluccio.

Abdul Kerim, Springpferd ohne Gleichen, in Freiheit dressirt u. vorgeführt v. Dir. Sidoli. Concurrenz-Voltige auf ungesattelten Pferden über Hecken und Barrieren, ausgeführt von Mad. Julie und Fräulein Lina Allinga.

Mons. und Mad. Denis, höchst komiche Scene auf zwei Pferden, ausgeführt von den Herren Tardini, Lottini und Nissel.

Zum Schluss zum ersten Male mit Benützung der Bühne:

Die Räuber in den Abruzzen

Grosse historische Spektakel-Pantomime in 3 Abtheilungen, mit italienischen Tänzen, Manövern, militärischen Evolutionen und Feuerwerk, dargestellt zu Fuss und Pferde von 50 Personen. Die Schlussgruppe, Verfolgung der Räuber, wo in strengster Carriere ein Man eine Dame aus den Händen der Räuber mit sich zu Pferde nimmt, ausgeführt mit 12 Pferden. Der darin vorkommende Tanz, genannt Tarantella, wird von den Damen Serena, Rosa, Lina, Anna, Juliette Adele, Medea und Fanny ausgeführt. Besonders bemerkenswerth ist der Kampf mit den Räubern und den dressirten Buldoggen, von bengalischem Lichte beleuchtet. Arrangirt und in Scene gesetzt durch Herrn Arrigoni.

In den Zwischenpausen werden 8 Clowns das Publicum aufs Angenehmste unterhalten. — Programme zu 10 kr. sind im Cassa zu haben.

Auf jede Vorstellung gewechseltes Programm.

PREISE DER PLÄTZE: Parquet-Sitz 1 fl. — Erster Platz 75 kr. — Zweiter Platz 50 kr. — Gallerie 25 kr.

Kinder unter 10 Jahren in Begleitung Erwachsener zahlen auf I und II Platz die Hälfte. — K. k. Militär vom Feldvebel und Wachmeister abwärts, zahlen auf allen Plätzen die Hälfte. Die Billets sind nur zu der Vorstellung gültig, für welche sie gelöst wurden.

Morgen 2 Vorstellungen: um 4 Uhr Nachmittag und 7 Uhr Abends. — Kassa-Eröffnung um 3 und 6 Uhr.

Montag, den 14 Jänner 1878 anlässlich des 9. Geburtsfestes des jugendlichen Caesar Sidoli, ausserordentliche Gala-Vorstellung. Erste Vorführung der erst vor kurzem in Freiheit dressirten 4 Hengste durch Director Sidoli. Zum ersten Male: Die hohe Schule auf dem Schulpferde Traviata, geritten vom jugendlichen Caesar. Eine Leistung die noch von keinem im solchen zarten Alter bis nun ausgeführt wurde.

Theodor Sidoli, Director.

CYRK T. SIDOL

na placu pod Zamkiem.

Cyrk jest ogólnym.

ogólnym jest cyrk.



Dzień w sobotę dnia 12 stycznia 1878 r.

WIELKIE PRZEDSTAWIENIE

w zakresie wystawy sztuki jeździeckiej, tancerzy, koni, podwinięcia sznurów, gimnastyki, tanców na linie, balów i pantomimy.

Z nadzwyczajnym repertoarem wyjątkowo ciekawym i oryginalnym.

Występy artystyczne i jeździeckie, w których udział wzięli najlepsi artyści i jeźdźcy z zagranicy.

Na zakończenie dnia nastąpi koncert i uroczyste pożegnanie.

ROZBÓJNICY W ABRYUZACH

Wielka historyczna pantomima w 3 aktach, w której udział wzięli najlepsi artyści i jeźdźcy z zagranicy. Przedstawienie odbyło się w dniu 12 stycznia 1878 r. w obecności licznej publiczności.

CENY MIKRO: Miejsce w parkiecie I rz. — 1 miejsce 75 c. — II miejsce 50 c. — Galeryja 25 c.

Dzień w sobotę dnia 10 stycznia 1878 r. w godzinach 10 do 12. Wstęp wolny dla dzieci i młodzieży. Wstęp na koncert 50 c. Wstęp na przedstawienie 100 c. Wstęp na bal 150 c. Wstęp na pantomimę 200 c.

Der Circus ist geehrt!

CIRCUS TH. SIDOLL am Castell-Platz.

Heute Samstag den 12. Jänner 1878

GRÖSSE VORSTELLUNG

in der höchsten Vollkunst, Pferdebesatz, stännenreiternden Gymnastik, Reitanz, Ballet und Pantomime.

Aus dem reichhaltigen Circus-Repertoire sind folgende Stücke hervorgehoben:

Die Räuber im den Abtzenen

Größe historische Spektakel-Pantomime in 3 Akten, in der die Räuber im den Abtzenen die Rolle spielen. Die Handlung ist sehr interessant und wird von den besten Künstlern dargestellt.

PREISE DER PLÄTZE: Parkett-Platz I. R. — 1. Platz 75 c. — 2. Platz 50 c. — Gallerie 25 c.

Die Vorstellungen beginnen um 4 Uhr Nachmittags und 7 Uhr Abends. Karten-Eröffnung um 3 und 6 Uhr.

Theater-Sidoll, Director